



青浦田山歌唱出“爵士味”

——朱家角用“世界语言”打造具有上海风情的水乡

本报记者 姜燕 实习生 蔡子祺 文
本报记者 张龙 摄

在田埂上唱响的田山歌，现在配了西方的爵士乐，会是怎样的听觉感受？把上海的水乡文化与世界音乐元素相结合，是朱家角的创意。

1000多年前，朱家角已有国际文化交流的记载。如今，这个古镇凭借“馆藏文化”的平台，正用“世界语言”打造一个具有上海风情的水乡。

田山歌出国“留学”

吴玉泉是地道的朱家角人，今年虚岁六十，从出生到现在，没真正离开过古镇，算得上古镇变迁的见证人了。可就是他这把年纪的人，也听不懂青浦地道的田山歌。

田山歌，是青浦农民在田间劳作的间隙，用当地方言演唱的民谣，以男女对唱为主，歌词紧扣农村生活。传统的田山歌为清唱，没有音乐伴奏。这几年，田山歌一直被当作青浦区文化保留项目在打造，上海第一批非物质文化遗产名录中，它榜上有名。

“让大家到上海就得到朱家角，到了朱家角就得听听我们的田山歌。”吴玉泉说。第一步，要把田山歌原来的曲调配上音乐伴奏演唱，便于人们欣赏；第二步，要请外国歌手给田山歌配乐、伴奏。

“让田山歌国际化，才能更吸引人，也才能把非物质文化遗产传播开来。”吴玉泉透露，田山歌曲谱已经被送出国“留学”，让田山歌在海外演绎、试验。明年就能欣赏到“海归”的田山歌了。

在朱家角说音乐，必须要说“音乐季”。今年9月29日至10月3日，朱家角举办了“2007首届上海朱家角水乡世界音乐季”，15个国家和地区的120位艺术家来到水乡表演，在4块场地上连演32场，用吴玉泉的话说，“真是火了”。

“如果3年后，‘音乐季’变成‘音乐节’，能成为2010年世博会的一个组成部分，那就好了。到那时，参观世博会的人，就都会被吸引到朱家角来了。”吴玉泉激动地说。



■ 水彩画与古建筑融为一体



■ 阿婆茶楼里的匾额遭冷落

在朱家角，传统文化色彩最浓的，除了古镇本身，恐怕要算这里收藏的手工艺品。

朱家角银杏树广场的“延艺堂”，是一个非物质文化遗产的展示馆，“十一”前开始迎客。这里荟萃了20多位顶级大师的作品，档次和规模在国内数一数二。

“延艺堂”分北楼、南楼两个展馆。北馆专门用来接待重要客人，大门轻易不开。记者有幸走进参观，亲身体会了“叹为观止，流连忘返”的感觉。

行至古镇深处，水波粼粼，树影摇曳，风景绝佳。此时，左侧闪现一扇小门，青石路延伸处，是一所深宅。这便是赫赫有名的舒宅，距今已有200多年历史。宅院由当年一个舒姓木匠设计建造，温婉之中不失大气。

如今，这里是水彩画展馆“全华艺术馆”。可能很多人不知道，上海是中国水彩画的发祥地，水彩画又与水乡有着血脉相连的关系，将这样的展馆放在水乡，意味深长。

阿婆茶楼坐落在朱家角西井街，远离喧闹的北大街，来往游客颇少。可这里才是风景绝佳之地，登临二楼，倚窗而坐，凭水临风，香茗袅袅，古乐声声，令人心旷神怡。更值得一看的，是这里的匾

“龙档”长39.9米

也用原石雕刻而成，流露出一股山野气息。

南馆以展示民俗艺术为主，但也有出自大师之手的苏绣、木雕、竹根雕等精美作品。进馆后只见一条长约39.9米的“龙档”，“龙档”俗称“凳板龙”，由厚（俗称“档身”）、薄（俗称“档板”）相间的狭长樟木连结而成，档身装有各色灯笼和旗杆，杆顶系有三角小旗和铜铃，档

身下装有木柄，表演舞龙档的人就是握着木柄舞龙的。

馆里还有位70多岁的“老神仙”，他是来自山东济南的面雕大师何晓铮，是“活宝贝”。“老神仙”拿一团面随便捏捏，就是一个活灵活现的人物。他说，前几天特奥运动员到这里来玩，他给每人都捏了一个面雕。“谁属什么我就捏什么，他们拿着笑得开心”。何晓铮说，刘翔在洛桑拿冠军后，他还“捏”了一个刘翔。

因此在2005年获得法兰西共和国荣誉勋章。

“申窑”展示厅办公室主任吕海岩介绍说，“申窑”瓷器采用来自景德镇的上乘高岭土，和泥的水则是景德镇的昌江水，在嘉定江桥放入1200℃高温的窑中，经过13小时烧制而成。成品瓷器都是画家灵感和创意的结晶，带有鲜明的个人印记。“最重要的是，与我们合作的俞晓夫、黄阿忠、马小娟、石禅等，都是海派知名画家。”

创立“申窑”新品牌

他告诉记者，陈希旦已前往水彩画的发源地英国，将邀请伯明翰最好的水彩画家来此交流。

朱家角的画，有画在画布上的，也有画在瓷器上的。放生桥畔的“申窑”展示厅，是水乡的又一张文化名片。申窑的历史不长，不过几十年，创建者罗敬频是青浦人。罗先生将新的文化内涵注入传统瓷器工艺，创立了“申窑”品牌，并

匾额展冷冷清清

阿婆茶楼是他的另一个展馆，可惜“养在深闺人未识”。茶馆里冷冷清清，令洪先生颇感无奈。他透露，计划在本月举办一个精品匾额

返”的感觉。瓷器作品《唐女舞》，塑造了两位身姿婀娜、身段柔软的女子；石窟影雕作品《丝绸之路》，运用石头自身的纹理营造出山体前后层次的错觉；青田石雕作品《牡丹》，借用石头莹润的色泽和色彩上的变化，塑造了永不枯萎的牡丹用以象征民族精神。如果不是时间来不及，真想好好品味再三。

展馆布置别具匠心，连洗手池

艺术馆副馆长屈惠民介绍，3个展馆陈列的分别是他的老师——水彩画家陈希旦和梁钢的作品。

“那是一张照片吧？”从窗口看到墙上一幅硕大的水乡景色，记者问道。画面水波荡漾，可以感觉到当时强烈的阳光。走近一看，原来是用厚重的水彩涂抹出的效果。屈惠民介绍，厚重的水彩更具表现力，难度也更大。

记者在阿婆茶楼遇到了洪涛先生。他从民间收集的匾额多达1066块，创国内之最，也入选了上海市非物质文化遗产。

新民网互动平台:请访问 HD.XMNEXT.COM,在页面搜索框输入文章后缀编号即可参与互动。 调查:访问记者的博客 详细:获取更多信息 评论:发表评论 调查:参与投票 报道:提供新闻线索或与本文相关的信息 征集:征集新闻线索、征文等

秋意渐浓流行季 品牌时尚新世界

10月13日-10月14日

5F 羊绒羊毛衫
3-7折
男士正装皮鞋
5-8折

男士服饰
5-7折
会员贵宾专享日
普卡 享受现价9折 (原9.5折)
银卡 享受现价8.5折 (原9.2折)
金卡 享受现价8折 (原9折)

1F 奥卡索 女鞋新品满200减100元
FED 女鞋部分5-8折
2F 姬龙雪 部分3-4折
HS 1930 全场5折
3F 23区 女装部分5折
K.S.BERE 全场8折
5F 波司登 羽绒衫2-5折
6F 美津浓 运动装指定商品5-7折
7F 情定法拉 床品3折起

上海新世界股份有限公司
荣获2007年度全国质量工作先进集体称号

上海新世界股份有限公司 地址:上海市南京西路2-88号 邮编:200003 电话:63588888 转

特例除外

品牌全新亮相 劳力士 帝舵表 兰蔻 23区 K.S.BERE